

## Articolo 1 - Ambito di applicazione

1.1 I termini che iniziano con la lettera maiuscola hanno il significato definito nel presente Contratto o, in mancanza, dalla definizione riportata nel Lessico Infomaniak disponibile sul Sito Infomaniak.

1.2 Le Condizioni Speciali si applicano senza limitazioni o riserve al Servizio Infomaniak Meet (di seguito "kMeet") offerto da Infomaniak. Indipendentemente dal fatto che l'Utente del Servizio sia o meno un Cliente o un Utente esterno di Infomaniak, i presenti Termini e Condizioni completano ma prevarranno sui Termini e Condizioni Generali d'Uso (di seguito "CGU") qualora dovesse emergere una contraddizione tra questi documenti.

1.3 In conformità con le CGU di Infomaniak e secondo le modalità ivi descritte, le presenti Condizioni Particolari potranno essere modificate al fine di tenere conto di qualsiasi evoluzione legale, giurisprudenziale o tecnica.

## Articolo 2 - Descrizione e portata del Servizio

2.1 Infomaniak fornisce una piattaforma di videoconferenza sicura e gratuita che consente al Cliente o all'Utente esterno di organizzare riunioni online.

2.2 Il Servizio è fornito così com'è e senza assistenza e non viene fornita alcuna garanzia circa la disponibilità, le prestazioni, l'affidabilità o la funzionalità del Servizio.

## Articolo 3 - Obblighi e responsabilità di Infomaniak

3.1 Infomaniak si impegna a svolgere tutti i compiti ad essa spettanti in conformità alle presenti condizioni particolari, con la dovuta attenzione e con il grado di competenza richiesto.

3.2 Il Cliente o l'Utente esterno è informato che l'intervento di Infomaniak nel contesto della sottoscrizione di un contratto per il Servizio è limitato alla fornitura delle risorse materiali e di rete necessarie per il corretto funzionamento del Servizio.

3.3 Infomaniak può, in qualsiasi momento, con o senza preavviso, e senza alcun obbligo o responsabilità nei confronti del Cliente o dell'Utente esterno o di qualsiasi altra parte, aggiornare o declassare, cambiare o modificare, limitare, sospendere o terminare tutto o parte del Servizio, compresi, senza limitazione, qualsiasi caratteristica, funzionalità, integrazione o componente dello stesso.

3.4 In ogni caso, la responsabilità di Infomaniak non può superare l'importo di 100 CHF.

3.5 Se l'Utente invia commenti o suggerimenti sul Servizio, Infomaniak ha il diritto di utilizzare tali commenti o suggerimenti senza alcun obbligo nei confronti dell'Utente.

## Articolo 4 - Obblighi e responsabilità del Cliente

4.1 Il Cliente o l'Utente esterno deve avere il potere, l'autorità e la capacità necessari per stipulare ed eseguire gli obblighi stabiliti nelle presenti Condizioni.

4.2 Il Cliente o l'Utente esterno dichiara e garantisce di possedere o di essere autorizzato ad utilizzare tutto il materiale, il contenuto, i dati e le informazioni (comprese le sue informazioni personali e le informazioni personali di terzi) che il Cliente o l'Utente esterno invia a Infomaniak nel contesto dell'utilizzo del Servizio. Il Cliente o l'Utente esterno conserva la proprietà dei contenuti che fornisce sul Servizio.

4.3 Quando il Cliente o l'Utente esterno utilizza il Servizio per conto di una terza parte, dichiara e garantisce di avere il potere e la capacità necessari per rappresentare e impegnare la terza parte in relazione alle presenti Condizioni. Il Cliente o l'Utente esterno è responsabile di tutti i reclami derivanti da una violazione delle condizioni da parte di terzi e deve indennizzare Infomaniak in toto per tutti i reclami derivanti dall'uso del Servizio da parte di terzi.

4.4 Il Cliente o l'Utente esterno accetta che il Servizio potrebbe non essere fornito senza interruzioni, senza errori o disponibile in ogni momento.

4.5 Inoltre, il Cliente o l'Utente esterno accetta che i contenuti trasmessi, diffusi e comunicati possano essere registrati, copiati, ricevuti e/o memorizzati da altri Utenti o partecipanti alle riunioni e che tali utenti possano essere in grado di esportare tali contenuti. Di conseguenza, è responsabilità del Cliente o dell'Utente esterno garantire le buone pratiche degli altri utenti a cui trasmette un link alla conferenza e/o la password per accedere a una conferenza. (di seguito denominati "Agenti"), la distribuzione o la fornitura di contenuti contrari al diritto penale o civile (rappresentazioni di violenza, cosiddetta pornografia soft e hard, incitamento al disturbo della quiete pubblica, violazione della libertà di religione e di cultura, discriminazione razziale, diffamazione, violazione della privacy, ecc.) comporterà la risoluzione immediata del contratto con effetto immediato, senza pregiudizio di eventuali danni che possono essere richiesti dal Cliente o dall'Utente esterno. In tali situazioni, e qualora Infomaniak lo ritenga necessario in buona fede, Infomaniak si riserva il diritto di notificare a tutte le autorità pubbliche competenti qualsiasi violazione e di trasmettere tutte le informazioni a sua disposizione.

4.7 Il Cliente o l'Utente esterno si impegna a difendere, indennizzare e tenere indenne Infomaniak, nonché tutte le persone coinvolte nella fornitura del Servizio, in relazione a tutti i reclami, le richieste, le responsabilità, i costi e/o le spese derivanti da un uso illegale del Servizio o del suo contenuto. In caso di reclamo, il Cliente o l'Utente esterno ha il diritto di dimostrare a Infomaniak che le richieste di esenzione non si sono verificate nella misura richiesta e/o che il Cliente o l'Utente esterno non è responsabile.

4.8 Il Cliente o l'Utente esterno rispetta i diritti di proprietà di Infomaniak sul sito web e sul software utilizzato per fornire il Servizio (i diritti di proprietà includono, ma non sono limitati a, brevetti, marchi di fabbrica, marchi di servizio, segreti commerciali, copyright e altri diritti di proprietà intellettuale).

4.9 Il Cliente o l'Utente esterno riconosce che il Servizio non sarà ininterrotto, privo di errori o disponibile al 100% del tempo.

## Articolo 5 - Backup e ubicazione dei dati

5.1 Tutti i dati trasmessi dal Cliente o dall'Utente esterno a Infomaniak sono conservati e ospitati esclusivamente in centri dati situati in Svizzera che sono di proprietà di Infomaniak.

## Articolo 6 - Informativa sulla privacy

6.1 Tutti i dettagli dell'Informativa sulla Privacy possono essere consultati alla pagina del Sito <https://www.infomaniak.com/fr/cgv/politique-de-confidentialite>.

6.2 Tutti i contenuti distribuiti tra l'Utente, sia esso un Cliente o un Utente esterno o meno, e i suoi destinatari sono trattati in modo confidenziale da Infomaniak. Spetta solo all'Utente sapere con chi sta condividendo il proprio link di videoconferenza. La persona che riceve un link di visualizzazione dall'Utente può accedere liberamente alla videoconferenza. Spetta quindi all'Utente prestare attenzione a questo punto, in particolare alle conseguenze che la condivisione potrebbe comportare per quest'ultimo.

6.3 Infomaniak si impegna a non fare alcun uso derivato o commerciale del Servizio.

6.4 L'Utente è l'unico responsabile dell'uso del Servizio e Infomaniak non rivendica alcun diritto di proprietà sui contenuti trasmessi dall'Utente.

6.5 L'Utente mantiene la proprietà di tutti i diritti di proprietà intellettuale che detiene sui suoi contenuti. Quando l'Utente trasmette, trasmette, comunica, registra, riceve e/o memorizza contenuti al o tramite il Servizio, concede a Infomaniak una licenza mondiale per utilizzare, ospitare, memorizzare, riprodurre, modificare, creare opere derivate (come quelle risultanti da traduzioni, adattamenti o altre modifiche apportate da Infomaniak per far funzionare al meglio i contenuti dell'Utente con il Servizio), comunicare, pubblicare, eseguire pubblicamente, visualizzare pubblicamente e distribuire tali contenuti esclusivamente allo scopo limitato di gestire il Servizio come definito nel presente Contratto per l'Utente e per nessun altro scopo. L'Utente deve assicurarsi di avere i diritti necessari per concedere a Infomaniak questa licenza per qualsiasi contenuto che l'Utente invia al Servizio.

6.6 Se l'Utente invia un nome o una foto da associare all'uso del Servizio, Infomaniak ha il diritto di pubblicare il nome e la foto dell'Utente insieme all'uso del Servizio fatto da quest'ultimo. L'Utente può scegliere di definire questi parametri in modo che il suo nome e la sua foto non appaiano.

## Articolo 7 - Reclamo da parte di terzi a Infomania...

7.1 Nel caso in cui un terzo trasmetta a Infomaniak un reclamo relativo all'utilizzo del Servizio da parte del Cliente o dell'Utente esterno, Infomaniak invierà, nel più breve tempo possibile e per quanto possibile, un'e-mail di avviso al Cliente e trasmetterà una copia del reclamo inviato dal terzo.

7.2 Inoltre, Infomaniak avrà il diritto di trasmettere i dati in suo possesso al terzo che si ritiene leso, nella misura in cui le informazioni richieste siano volte a facilitare un'azione legale per far valere i

7.3 Infomaniak si riserva inoltre il diritto di fatturare al Cliente tutti i costi di intervento derivanti dalle azioni del Cliente e che avrebbero portato, ma non in modo esaustivo, a un reclamo o all'avvio di un procedimento contro Infomaniak.

## Articolo 8 - Accordo sulla prova

8.1 Ai fini del presente Contratto, le parti concordano che la scrittura in forma elettronica è accettata come prova allo stesso modo della scrittura su carta. Si conviene che i dati provenienti dal sistema informativo di Infomaniak o dei suoi subappaltatori, come i log di connessione, i rapporti di gestione degli incidenti o altri, sono pienamente opponibili al Cliente o all'Utente esterno e ammissibili anche nel contesto di procedimenti legali. Gli scambi via e-mail saranno considerati come ricevuti o inviati dai server SMTP di Infomaniak. La data e l'ora dei server di posta elettronica di Infomaniak faranno fede tra le Parti.

## Articolo 9 - Controversie e contenzioso

9.1 Infomaniak e il Cliente cercheranno di risolvere amichevolmente qualsiasi controversia relativa all'interpretazione o all'esecuzione del presente contratto. Qualsiasi reclamo deve essere affrontato in conformità con l'articolo "Comunicazioni tra le Parti". Una volta esauriti tutti i mezzi di ricorso amichevoli, il Cliente ha il diritto di adire i tribunali nei confronti di Infomaniak.

9.2 In conformità alle disposizioni del presente Contratto, in caso di controversia o precontenzioso relativo a un Servizio tra il Cliente e una terza parte, è espressamente concordato tra Infomaniak e il Cliente che quest'ultimo rimarrà l'unico responsabile della risoluzione di tale controversia.

9.3 Nessuna clausola del Contratto deve essere interpretata come avente l'effetto di limitare la responsabilità di Infomaniak in caso di dolo o colpa grave.

## Articolo 10 - Forza maggiore

10.1 Per forza maggiore si intende un evento imprevedibile e/o inevitabile al di fuori del controllo di Infomaniak.

10.2 Infomaniak non sarà ritenuta responsabile nel caso in cui l'esecuzione del Contratto, o di qualsiasi obbligo a carico di Infomaniak ai sensi del presente Contratto, sia impedita, limitata o disturbata a causa di, ma non solo, incendi, esplosioni, guasti alle reti di trasmissione, interruzione dei servizi pubblici o di telecomunicazione, crollo di impianti, epidemie, inondazione, terremoto, pandemia, disastro naturale, interruzione di corrente, guerra, embargo, legge, ingiunzione, richiesta o domanda di qualsiasi governo, sciopero, boicottaggio, ritiro dell'autorizzazione dell'operatore di telecomunicazioni, o qualsiasi altra circostanza al di fuori del ragionevole controllo di Infomaniak.

10.3 Infomaniak, previa tempestiva notifica al Cliente, sarà esonerata dall'adempimento dei propri obblighi nella misura di tale impedimento, limitazione o interruzione, e il Cliente sarà parimenti esonerato dall'adempimento dei propri obblighi nella misura in cui gli obblighi di tale parte si riferiscono all'adempimento così impedito, 10.3 La Parte interessata farà del suo meglio per evitare o porre rimedio a tali cause di inadempimento ed entrambe le Parti procederanno prontamente una volta che tali cause siano cessate o rimosse.

10.4 La Parte colpita da un evento di forza maggiore terrà regolarmente informata l'altra Parte sulla previsione di rimozione o ripristino di tale evento di forza maggiore.

## **Articolo 11 - Indipendenza delle disposizioni**

11.1 Se una delle disposizioni del Contratto dovesse essere dichiarata illegale, nulla o inapplicabile, tale nullità non influirà sulle altre clausole che manterranno il loro pieno effetto e la loro portata. In questo caso, Infomaniak si impegna a sostituire la clausola invalida o inapplicabile con una clausola valida che corrisponda il più possibile allo spirito e all'oggetto, in modo da preservare la comune intenzione delle parti.

## **Articolo 12 - Foro competente e legge applicabile**

12.1 Il cliente si impegna a rispettare le leggi svizzere e internazionali in vigore.

12.2 Infomaniak si impegna a rispettare le sentenze delle autorità dei paesi membri dell'OCSE.

12.3 Qualsiasi controversia relativa al presente contratto, alla sua conclusione, alla sua esecuzione, alla sua interpretazione, in mancanza di una soluzione amichevole, è soggetta al diritto svizzero, il cui foro esclusivo è Ginevra, con riserva di ricorso al Tribunale federale di Losanna.

Revisione del 25/04/2023